



# MIXUP GAME



**EN**

## Lotto Game 2-8 players

Each player chooses 3 Heads of the Characters they wish to complete.

Place the rest of the cards face-up on the playing surface in random order. Observe and Memorise the cards for 30 seconds before turning them over. The youngest player starts by turning over a card – if it has a Body part that matches any one of their 3 characters, they can keep it. Otherwise, he has to return the card to its original position. The next player takes his turn. The first person to assemble his 3 Characters wins.

**IT**

## Gioco della tombola 2-8 giocatori

Ciascun giocatore sceglie 3 bambini da completare e prende il primo pezzo di ognuno (la testa) e lo posiziona scoperto davanti a sé.

Tutte le altre tessere vengono mischiate e disposte sul piano di gioco scoperte. Dopo averle osservate per 30 secondi, bisogna capovolgerle. Il giocatore più giovane inizia scoprendo una tessera: se questa corrisponde a una di quelle che formano i suoi 3 bambini, la guadagna, altrimenti la riposiziona coperta sul piano di gioco. Passa poi il turno al giocatore successivo in senso orario.

Vince chi ricomponne per primo i suoi 3 bambini con i pezzi corretti.

**FR**

## Jeu de Loto 2-8 joueurs

Chacun des joueurs choisit 3 enfants à compléter et prend la première pièce de chacun d'eux (la tête) et les place faces visibles devant soi.

Toutes les autres pièces sont mélangées et placées, faces visibles, sur la surface de jeu. Après les avoir observées pendant 30 secondes, on les retourne. Le joueur le plus jeune commence et retourne une carte : si celle-ci appartient à l'un des enfants qu'il a choisis, il la conserve. Dans le cas contraire, il la replace, face cachée sur la surface de jeu. Il passe ensuite son tour au joueur suivant. On procède de la sorte dans le sens des aiguilles d'une montre.

Le premier à avoir complété ses 3 enfants est le gagnant.

**ES**

## Juego del Bingo 2-8 jugadores

Cada jugador escoge 3 niños que completar, coge la primera pieza de cada uno (la cabeza) y la coloca descubierta delante de sí. Todas las demás piezas se mezclan y se colocan, destapadas, sobre la superficie de juego. Después de observarlas durante 30 segundos, se les da la vuelta. El jugador más joven empieza, descubriendo una pieza: si esta se corresponde con alguna de las que forman sus 3 niños, se la queda; de lo contrario, vuelve a colocarla, tapada, sobre la superficie de juego. Entonces el turno le pasa al siguiente jugador en el sentido de las agujas del reloj. Gana el primero en completar con las tres piezas correctas sus 3 niños.

**DE**

## Bingo-Spiel 2-8 Spieler

Jeder Spieler wählt 3 Kinder zum Vervollständigen aus. Von jedem Kind nimmt er jeweils das erste Teil (den Kopf) und legt es aufgedeckt vor sich. Alle anderen Bildkarten werden gemischt und danach aufgedeckt auf der Spielfläche verteilt. Die Bildkarten werden 30 Sekunden lang aufmerksam betrachtet und danach umgedreht. Der jüngste Spieler darf beginnen. Er deckt eine Bildkarte auf: Wenn sie einer der Karten entspricht, aus denen sich seine 3 Kinder zusammensetzen, darf der Spieler sie behalten. Anderenfalls legt er sie wieder umgedreht auf die Spielfläche. Danach ist der nächste Spieler im Uhrzeigersinn an der Reihe. Der Spieler, der seine 3 Kinder als Erster mit den drei richtigen Teilen zusammensetzt, gewinnt.



Use the illustration as a guide to assemble the Children Characters. Be the first to assemble 4 Characters correctly.

Questa immagine deve essere utilizzata come riferimento per completare in modo corretto i bambini.

Cette image servira de modèle pour assembler correctement les enfants.

Esta imagen puede emplearse como referencia para completar los niños de forma correcta.

Diese Abbildung ist zur Bezugnahme für das richtige Vervollständigen der Kinder zu verwenden.

**EN**

## Memory game for Younger Children 2-8 players

Be the first to assemble 3 Children. (Players only need to match any Head with any Torso and any pair of Legs. There is no need to follow the Illustration provided)

Mix the cards and lay them face-up on the playing surface. Observe and Memorise the cards for 30 seconds before turning them over. The youngest player starts by picking up a card, (without showing it to the other players). Players can choose to keep or discard their card. If they do not wish to keep the card, they have to show it to the other players before returning it to the table, face-down. The first player to assemble 3 Children wins.

**IT**

## Gioco di memoria 2-8 giocatori

Scopo del gioco è comporre per primo 3 bambini. Non è necessario completare i bambini in modo corretto (come è stato fatto per il gioco della tombola); l'importante è che ogni bambino sia composto da tre tessere che rappresentino, rispettivamente, testa, busto e gambe.

Mischiare le tessere e disporle sul piano di gioco scoperte. Dopo averle osservate per 30 secondi, capovolgerle.

Il giocatore più giovane inizia scoprendo una tessera e si procede in senso orario. Durante la partita, il giocatore di turno può decidere se tenere o meno la tessera che ha scoperto; se decide di non tenerla, deve però mostrarla a tutti gli altri giocatori, e riposizionarla coperta sul piano di gioco. Vince il giocatore che, per primo, avrà ricomposto 3 bambini.

**FR**

## Jeu de mémoire 2-8 joueurs

Le but du jeu est d'assembler 3 enfants en premier. Il n'est pas nécessaire d'assembler les enfants en respectant les modèles (comme c'était le cas pour le jeu de loto) ; il suffit que chacun des enfants soit formé d'une tête, d'un buste et de jambes.

Mélangez les pièces et placez-les, faces visibles, sur la surface de jeu. Après les avoir observées pendant 30 secondes, retournez-les.

On procède dans le sens des aiguilles d'une montre. Le joueur le plus jeune commence et retourne une carte. Après avoir retourné une carte, les joueurs peuvent décider de la garder ou non. S'ils décident de ne pas la garder, ils doivent la montrer au reste des joueurs avant de la replacer, face cachée, sur la surface de jeu. Le premier à avoir assemblé 3 enfants sera le gagnant.

**ES**

## Juego de memoria 2-8 jugadores

El objetivo del juego es ser el primero en completar 3 niños. No es necesario hacerlo de la manera correcta (como se ha hecho en el juego del bingó); lo que importa es que cada niño esté formado por tres piezas que representen, respectivamente: cabeza, tronco y piernas.

Mezclar las piezas y colocarlas sobre la superficie de juego descubiertas. Tras observarlas durante 30 segundos, darles la vuelta.

Se avanza en el sentido de las agujas del reloj. El jugador más joven empieza, destapando una pieza. Durante la partida, el jugador de turno puede decidir si quedarse o no con la pieza que ha descubierto; si decide no quedársela, tiene que enseñársela a los demás jugadores y volver a dejarla, tapada, sobre la superficie de juego.

Gana el primer jugador en completar 3 niños.

## DE Memospiel 2-8 Spieler

Ziel des Spiels ist es, als Erster 3 Kinder zusammenzusetzen. Dabei müssen die Kinder nicht unbedingt richtig vervollständigt werden (wie es beim Bingo-Spiel der Fall war). Doch es ist wichtig, dass jedes Kind aus drei Bildkarten besteht, die jeweils Kopf, Rumpf und Beine darstellen.

Die Bildkarten mischen und aufgedeckt auf der Spielfläche verteilen. Nun die Bildkarten 30 Sekunden lang aufmerksam anschauen und danach umdrehen.

Es wird im Uhrzeigersinn gespielt. Der jüngste Spieler darf beginnen. Er deckt eine Bildkarte auf. Während des Spiels kann der Spieler, der an der Reihe ist, jeweils entscheiden, ob er die aufgedeckte Bildkarte behalten möchte oder nicht. Wenn er sie nicht behalten möchte, muss er sie allen anderen Spielern zeigen und danach wieder umgedreht auf die Spielfläche legen. Der Spieler, der als Erster 3 Kinder zusammensetzt, gewinnt.



**EN**

## Get Creative

For one or more players.

In this variation, children can have fun mixing up all the pieces of the different characters and putting them back together in original ways.

**IT**

## Gioco di fantasia

Si può giocare da soli o in compagnia.

I bambini possono divertirsi a ricomporre a piacere tanti personaggi diversi, combinando tutte le tessere a disposizione e sviluppando la creatività e la fantasia.

**FR**

## Jeu de fantaisie

On pourra jouer seul où à plusieurs.

Les enfants peuvent s'amuser à assembler de nombreux personnages différents en combinant toutes les pièces dont ils disposent tout en développant leur créativité et leur imagination.

**ES**

## Juego de imaginación

Se puede jugar solos o acompañados.

Los niños pueden divertirse componiendo como quieran personajes diferentes, combinando todas las piezas disponibles y desarrollando su creatividad y su imaginación.

**DE**

## Fantasiespiel

Das Spiel kann als Einzelspiel oder als Gesellschaftsspiel gespielt werden.

Die Kinder können nach Lust und Laune viele verschiedene Figuren zusammensetzen, indem sie alle verfügbaren Bildkarten kombinieren. Dabei entwickeln sie Kreativität und Fantasie.





**lifelong playing, lifelong learning!**

MU23714 © Headu s.r.l. - Viale Europa 23  
64023 Mosciano Sant'Angelo, TE - Italy